

NOUVEL HAY MAGAZINE

SANS FRONTIÈRES

Revue du monde arménien tome 2

Hagopdjan de Deritchan, Acoljean de Richtan, ou de son nom arménien **Hakobjan Arhitchanents** (La Nouvelle-Djoulfa, ? - Marseille, 25 août 1726 ou 2 février 1726), était un riche marchand arménien, qui fut le premier consul de Perse à Marseille de 1715 à sa mort. Sa mission consistait à y défendre les intérêts des marchands arméniens persans.

Les Français ont eu beaucoup de mal à écrire son nom. Ils l'ont appelé *Acoljean de Ritchan*, *Agop Jean* ou encore *Agobian*. Sur un document conservé à la Chambre de commerce de Marseille, on peut voir sa signature en arménien : **Hagopdjan di Deritchan** c'est-à-dire *Hagopdjan* fils de *Deritchan*.



Hagopdjan (littéralement cher Hagop) est une forme dérivée du prénom Hagop, fréquemment utilisé à cette époque parmi les Arméniens de Perse. Le nom de son père, Deritchan, semble assez rare. Quant à la préposition « di », qui indique ici la filiation, elle est empruntée à l'italien,